

INHALT

»40 Jahre danach«	10
Vorwort	12
Vorwort zur 2. Auflage	14
Einleitung	
Die Lakandonen – Menschen im Wald	15
Das Erzählen von Geschichten	21
Chan K'in Ma'ax, der »kleine Prophet«	25
Bemerkungen zum Übersetzen	27

ERZÄHLUNGEN DER GROSSEN ALTEN MENSCHEN

I Die Schöpfungsgeschichte

Die Geburt der Götter und das werden der Welt	33
Äkinchob, der Götterbote	42
Die Geburt des Kisín, des Herrn des Todes	43
Sonne und Mond	44
Wie die Götter die Menschen und Tiere schufen	48
Unsere Augen	58
Der Feuergott und das Gürteltier	59
Der Schnabel des Tukan	61
Der Gesang der Vögel	65
Der Mais	68
Hachäkyum machte den Tabak für die Menschen	69
Wie Hachäkyum den Balche'-Trunk versuchte	71
Kak'och machte die Haustiere der Götter	74

II Erzählungen aus der Urzeit

Der rote Sturm	76
Das Ende des Sprechens	80
Nuxi', der Maulwurffänger	82
Der Urahne und der Königsgeier	94

Hängematte, Tragenetz und Webrahmen	102
Die Frau, die ihr Kind fraß	107
Der Ähah	110
III Die Habo' – die Echten Menschen von Yaxchilan	
Die Habo'	114
Die Kanus der Habo'	116
Die Pfeile der Habo'	117
Der Ameisenbär	119
Wie Äkinchob den Urahnen in den Himmel holte	121
Bol, der Gott der Trunkenheit	128
IV Wilde Männer, Drachen und Wandernde Götter	
Yum K'ax, der wilde Mann	130
Äh Wan Tut K'in	135
Chäk Xok, die Wassermenschen	143
Subin der Drache im Wasserloch	160
K'asop', der erregte Gott	164
Die Herren des Regenbogen	172
Die Haustiere der Wandernden Götter	174
Äh Xuke, der Gott der Nawäto'	175
Xtabay, die Frauen der Wandernden Götter	177
V Die Herren der Tiere	
Das Dorf der Wildschweine	179
Die Spinnenaffen	182
Der Himmel der Geier	185
Die Fledermausmenschen	187
Der Herr der Blattschneideameisen	193
VI Verwandlungen der Seele: Metamorphosen, Träume und Vorzeichen	
Die Verwandlungen der Tiere	198
Nachtfalter und Kolibri	203

Geister, Seelen und Träume	204
Schlechte Vorzeichen	208
Die Träume der Hunde	209
Die Wahrnehmung der Hunde	209
Die Zeichen der Vögel	211
Die Bananenmenschen und Maisgeister	214
Der Kisin-Geist des Fußes	
der Wandernden Götter	216

VII Das Leben im Regenwald

Das Blutopfer	217
Die Begegnung mit dem Hüter des Waldes	219
Der Balche'-Krug	220
Die Jagd	223
Die Fäller der Sonne	225

DAS WISSEN VON DEN DINGEN

VIII Gesänge

Das Lied an die Frau	231
Das Lied an die Ehefrauen	232
Das Lied an den Mann	233
Das Lied an den Jaguar	234
Das Lied an die Spinnenaffen	237
Das Lied an die Brüllaffen	238
Das Lied an die Wildschweine	239
Das Lied an den K'ambul	241
Das Lied an den Basiliken	243
Das Lied an die Fische	245
Das Lied an den Chili-Pfeffer	247
Das Lied an den Kakao	248
Das Lied zum Erbrechen	250
Das Lied an den Furz	252

IX Gebete und Sprüche

- Gebet zum Wachstum 253
Die Worte zum Opfer des Ersten Maises 254
Worte zum Opfer des ersten Tabaks 255
Die Worte zum Weihrauchopfer
an Itsanohk'uh 256
Die Worte zum Balche'-Opfer 257
Bitte um Jagdwild 258
Gebet bei der Geburt eines Kindes 259
Gebet bei einer Sonnenfinsternis 260
Der Spruch an den Zahn 262
Der Spruch an den aufgehängten Maiskolben 263
Der Spruch an den Knochen, die Haarsträhne
und den Mais 264
Der Spruch an die Kerze 265
Der Spruch zur Heilung des Erbrechens 266
Der Spruch an den Feuerstein 269
Der Spruch an den Balche'-Trunk 271

X Die Prophezeiung

- Das Ende der Welt 285

Nachwort 291

Zehn Jahre später 299

ANHANG

- Zur Aussprache der Lakandonen-Wörter 301
Die Genealogie der Lakandonen-Götter 302
Glossar 304
Alphabetisches Verzeichnis der Pflanzen 309
Alphabetisches Verzeichnis der Vögel 312
Literaturverzeichnis 314